

GlossGA - Glossary Entry

Glossarium Græco-Arabicum

μάλα | خاصّة

Exported: 20.05.2026

Field	Greek	Arabic
Lexeme	μάλα	خاصّة
Root / Stem	<i>n/a</i>	- / ḥ ṣ ṣ
Part of Speech	adv.	noun
Expression	μάλιστα	wa-ḥāṣṣatan annahu
Annotation	τοῖς πεφυκόσι ut Arab. intell. : ... ἐστὶ φανερόν. ἔξ ἀρχῆς οἱ πεφυκότες ... B : without οἱ A	-
Quotation	ἐστὶ φανερόν ἔξ ἀρχῆς τοῖς πεφυκόσι πρὸς αὐτά μάλιστα κατὰ μικρὸν προάγοντες ἐγέννησαν	fa-huwa bayyinun li-llaḡīna hum maḡṭūrūna ‘alā ḡālika munḡu l-ibtidā’i wa-ḥāṣṣatan annahum walladū ṣina’ata l-šī’ri min ḡayṭu ya’tūna bi-ḡālika wa-yamta’ūna qalīlan qalīlan
Reference	Arist. Poet. 4, 1448b22	226.3

Source

Aristotle, Abū Bišr Mattā – Ars poetica (Arist. Poet.)

Filecard

Arist.Poet.0064